

SÉANCE ordinaire

Le 6 juin 2022

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Chandler tenue le 6 juin 2022, à 19 h, en la salle du conseil de l'hôtel de ville sis au 35, rue Commerciale Ouest, Chandler.

SONT PRÉSENTS : Monsieur Gilles Daraïche, maire, mesdames les conseillères Meggie Ritchie et Josée Collin et messieurs les conseillers Bruno-Pierre Godbout, Raynald Leblanc, Pierre-Luc Arsenault et Gaétan Daraïche.

EST ÉGALEMENT PRÉSENT : Monsieur Roch Giroux, directeur général & greffier

OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE - VÉRIFICATION DU QUORUM

220606.149 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc, appuyé de madame la conseillère Josée Collin et unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour tel que lu en y ajoutant aux affaires nouvelles les points suivants:

- Avis de motion – Règlement ayant pour objet l'installation de compteurs d'eau sur le territoire de la ville de Chandler;
- Route de contournement – Compensation financière
- Vente du lot rénové 6 509 050 – 9253-0500 Québec Inc.;
- Report de la séance de juillet 2022;
- Prêt d'un espace de terrain – Projet classes natures - Écoles St-Patrick et Evergreen;

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE & VÉRIFICATION DU QUORUM
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
2. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
3. CORRESPONDANCE – DEMANDES – AFFAIRES NOUVELLES
4. ADMINISTRATION GÉNÉRALE
 - 4.1 Approbation des comptes à payer;
 - 4.2 Motion de félicitations – Colonel Éric Cyr - Forces armées canadiennes ;
 - 4.3 Demande d'exemption de taxes – Corporation du Bourg de Pabos Inc. ;
 - 4.4 Octroi de contrat – Les compteurs d'eau du Québec (CDEDQ) – Fourniture et livraison de compteurs d'eau ;
 - 4.5 Contribution financière de la ville de Chandler et signataire – Demande d'aide financière – Fonds d'aide aux initiatives régionales Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine ;
 - 4.6 Appui et engagement financier – Projet de déconstruction du Bistro Cyr ;
 - 4.7 Signataire – Contrat pour bibliothèques autonomes associées - Avril 2022 à mars 2025 ;
 - 4.8 Vente d'une partie de l'ancienne route 6 (lots 6 436 810 et 6 436 811) – Monsieur Steve Chedore ;
 - 4.9 Changement d'adresse - Immeuble commercial avec locaux situé sur le boulevard René-Lévesque Ouest, quartier Chandler ;

- 4.10 Signataires - Ententes de service avec l'autorité 9-1-1 de prochaine génération – Newport et Chandler ;
- 4.11 Embauche – Journalier en horticulture - Emploi régulier saisonnier;
- 4.12 Embauche – Journalier en horticulture – Emploi temporaire à temps partiel ;
- 4.13 Embauche - Programme FAIR 2022 – Employés temporaires ;
- 4.14 Embauche – Emplois étudiants 2022 ;
- 4.15 Embauche – Sauveteurs plages – Saison estivale 2022 ;
- 4.16 Embauche – Directeur du service des travaux publics
- 4.17 Recommandation de paiement - Groupe DCS inc.- Projet de construction du nouveau garage municipal;
- 4.18 Recommandation de paiement - MORENCY, SOCIÉTÉ D'AVOCATS – Services professionnels;
- 4.19 Recommandation de paiement – AUTOMOBILES MAUGER FORD INC. - Achat d'un véhicule – Service des travaux publics ;
- 4.20 Recommandation de paiement – ASTELL CAZA DE SUA – Services professionnels ;
- 4.21 Recommandation de paiement – L'ARSENAL – Service sécurité et incendie ;
- 4.22 Affectation du surplus pour le financement de projets 2021 ;
- 4.23 Recommandation de paiement – WSP CANADA INC. – Phase 2 préparation des plans et devis pour la reconstruction de la route 132 à Chandler Pabos Mills et Newport) ;
- 4.24 Recommandation de paiement – Cubex Ltd – Achat de pièces pour la réparation d'un équipement – Service des travaux publics ;
- 4.25 Projet de quartier – SIGNALISATION KALITEK INC. – Signalisation « ralentissez pour ma sécurité » ;
- 4.26 Recommandation de paiement – Projet de construction du nouveau garage municipal » ;
- 4.27 Recommandation de paiement – ENGLOBE CORP – Projet de piste cyclable sur le site Gaspésia ;
- 4.28 Signataire – Contrat relatif à l'entretien sanitaire des haltes, parcs et espaces verts – Saison estivale 2022
- 4.29 Modification de la résolution numéro 220314.062 – Achat d'un suppresseur Hibon pour les étangs de Chandler ;
- 4.30 Demande d'aide financière du Club nautique de Chandler – Problématique d'ensablement ;
- 4.31 Octroi de contrat – Courtier immobilier pour la vente d'un immeuble ;
- 5. PROPOS DU MAIRE
- 6. PÉRIODE DE QUESTIONS & LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE
- 6.1 Période de questions de l'assemblée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.150 ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraîche, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu d'adopter de procès-verbal de la séance ordinaire du 2 mai 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.151 DEMANDE(S)

Pour donner suite aux demandes d'aide financière déposées à la Ville de Chandler, il est unanimement résolu que ce conseil accorde les montants suivants:

- Cérémonie de remise des diplômes de la Polyvalente Mgr Sévigny et d'Evergreen High School – Bourses ; 900 \$
- Demande d'aide financière – La Maison de l'Anse – Fête des pères; 200 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.152 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT AYANT POUR OBJET L'INSTALLATION DE COMPTEURS D'EAU SUR LE TERRITOIRE DE LA VILLE DE CHANDLER

AVIS MOTION est donné par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout qu'à une prochaine séance du conseil, il y aura adoption d'un règlement pour l'installation de compteurs d'eau sur le territoire de la Ville de Chandler.

Le projet de règlement est déposé pour étude et sera dispensé de lecture lors de son adoption.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.153 ROUTE DE CONTOURNEMENT – COMPENSATION FINANCIÈRE

CONSIDÉRANT le projet de construire une route de contournement pour dévier les camions forestiers du centre-ville de Chandler;

CONSIDÉRANT qu'en vertu de l'article 46.0.5 de la Loi sur la qualité de l'environnement (LQE), la délivrance de l'autorisation et subordonnée au paiement d'une contribution financière pour compenser l'atteinte aux milieux humides et hydriques;

CONSIDÉRANT que cette compensation selon le ministère se chiffre à 42 090.66 \$;

CONSIDÉRANT que cette compensation sera remboursée à la municipalité si le projet n'allait pas de l'avant;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur Bruno-Pierre Godbout, appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu que la Ville de Chandler autorise la directrice du service des finances à verser une somme de 42 090.66 \$ dans le cadre de la construction de la route de contournement à Chandler, le tout, en guise de compensation financière pour l'atteinte aux milieux humides et hydriques.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.154 VENTE DU LOT RÉNOVÉ 6 509 050 – 9253-0500 QUÉBEC INC.

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu

ce qui suit :

Que la Ville de Chandler vende à **9253-0500 QUÉBEC INC**, le lot rénové 6 509 050;

Que cette vente soit faite sans aucune garantie et aux risques et périls de l'acquéreur pour une considération de 1 500.00 \$, plus taxes, le cas échéant ;

Que les frais reliés à cette vente ainsi que les frais professionnels soient assumés par les acquéreurs;

Que messieurs Gilles Daraïche et Roch Giroux, respectivement maire et directeur général & greffier, soient autorisés à signer l'acte de vente pour et au nom de la Ville de Chandler ainsi que tous documents, pertinents requis et nécessaires afin de donner plein et entier effet à la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.155 REPORT DE LA SÉANCE DE JUILLET 2022

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu de reporter la séance ordinaire du conseil prévue le 4 juillet 2022 au 11 juillet 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.156 PRÊT D'UN ESPACE DE TERRAIN – PROJET CLASSES NATURES - ÉCOLES ST-PATRICK ET EVERGREEN

CONSIDÉRANT la popularité grandissante des « classes nature » au Québec ;

CONSIDÉRANT que les enseignants des écoles St-Patrick et Evergreen veulent permettre aux étudiants de leurs établissements de bénéficier des bienfaits d'apprendre à l'extérieur ;

CONSIDÉRANT qu'il n'y a pas de terrain propice à l'aménagement d'une classe nature aux abords des écoles de St-Patrick et d'Evergreen ;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de madame la conseillère Josée Collin et unanimement résolu que ce conseil autorise les écoles St-Patrick et Evergreen à occuper une portion du terrain situé près de l'atelier d'arts, quartier Chandler, afin d'y installer de l'ameublement et les jeux extérieurs nécessaires pour l'aménagement d'une « classe nature ».

Il est également résolu d'autoriser le directeur général et greffier à signer, pour et au nom de la Ville, la convention de préoccupation dans le cadre de la présente.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.157 APPROBATION DES COMPTES À PAYER

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu d'approuver les comptes à payer du mois de mai 2022 représentant une somme de 594 620.22 \$ pour le journal des achats et une somme de 145 717.54 \$ pour le journal des achats en lot.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.158 MOTION DE FÉLICITATIONS – COLONEL ÉRIC CYR - FORCES ARMÉES CANADIENNES

Originaire de Newport, le colonel Cyr s'est joint aux Forces armées canadiennes en 1988 pour fréquenter le Collège militaire royal de St-Jean et a obtenu un baccalauréat en génie physique en 1993 du Collège militaire royal de Kingston, en Ontario.

Le colonel Cyr a occupé plusieurs postes d'état-major et opérationnels tout au long de sa carrière, notamment : des tournées du Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD) au 12e Escadron d'alerte spatiale, à la base aérienne de Thulé, au Groenland et à la base aérienne de Cheyenne Mountain, à Colorado Springs.

En 2008, il a servi comme commandant de l'escadron des services de télécommunications et d'information de la 8e Escadre, et il a également été sélectionné comme commandant du 8e Escadron de soutien de mission (8 MSS).

En janvier 2010, il a déployé avec succès le MSS dans le cadre de l'opération Hestia, en Haïti, à la suite du tremblement de terre pour soutenir les opérations aériennes et les efforts humanitaires.

En juin 2010, il a été redéployé à l'élément de soutien du théâtre au camp Mirage, dirigeant les services d'ingénierie et de soutien logistique à l'appui de la mission en Afghanistan, et a réussi à fermer le camp à court préavis.

Il est devenu commandant du quartier général du Commandement de la Force expéditionnaire du Canada et a obtenu une maîtrise en études de la défense du programme de commandement et d'état-major interarmées du Collège des Forces canadiennes en juillet 2013.

Le colonel Cyr a occupé le poste d'officier des opérations cybernétiques stratégiques et de l'information au sein de l'état-major interarmées stratégique, en tant que directeur de l'interopérabilité de la gestion de l'information responsable de plusieurs projets d'interopérabilité alliés, et a récemment commandé la branche des services administratifs et techniques (WATS) de la 22e Escadre, maintenant connue sous le nom de 22e Escadre. Escadron de soutien de mission. Il a ensuite été commandant adjoint du 7e

groupe de communication et est actuellement directeur général adjoint des opérations de gestion de l'information.

POUR CES MOTIFS, sur proposition dûment appuyée, il est unanimement résolu que ce conseil adopte une motion de félicitations à l'égard de monsieur Éric Cyr pour son dévouement, son courage et sa brillante carrière au sein des Forces armées canadiennes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.159 DEMANDE D'EXEMPTION DE TAXES – CORPORATION DU BOURG DE PABOS INC

CONSIDÉRANT que la « CORPORATION DU BOURG DE PABOS INC», a déposé auprès de la Commission municipale du Québec, dans le cadre du processus de révision périodique, des documents dans le but de reconduire la reconnaissance aux fins d'exemption des taxes foncières pour l'activité exercée au 75, chemin de la Plage, quartier Pabos Mills ;

CONSIDÉRANT que la «CORPORATION DU BOURG DE PABOS INC», est un organisme à but non lucratif répondant à des critères d'admissibilité de la Commission municipale du Québec;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que la Ville de Chandler donne son appui à la demande d'exemption des taxes foncières pour l'immeuble situé au 75, chemin de la Plage, quartier Pabos Mills, Chandler.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.160 OCTROI DE CONTRAT – LES COMPTEURS D'EAU DU QUÉBEC (CDEDQ) – FOURNITURE ET LIVRAISON DE COMPTEURS D'EAU

CONSIDÉRANT l'appel d'offres public réalisé par le directeur général de la Ville pour l'achat et l'installation de compteurs d'eau ;

CONSIDÉRANT que deux soumissionnaires ont donné suite à l'appel d'offres ;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu d'octroyer le contrat pour l'achat et l'installation de compteurs d'eau au bas soumissionnaire conforme, soit Les Compteurs d'eau du Québec (CDEDQ) pour un montant total de 92 435.30 \$, toutes taxes incluses,

Il est également résolu que ce montant soit prélevé du règlement d'emprunt numéro V-238-2021 prévu à cet effet.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.161 CONTRIBUTION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE CHANDLER ET SIGNATAIRE – DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE – FONDS D'AIDE AUX INITIATIVES RÉGIONALES GASPÉSIE-ÎLES-DE-LA-MADELEINE

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc, appuyé de monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu que le conseil municipal autorise monsieur Benoit Moreau, coordonnateur municipal, à signer le formulaire d'aide financière « Fonds d'aide aux initiatives Régionales Gaspésie-îles-de-la-Madeleine Volet 4 - Soutien au développement des municipalités locales ».

Il est également résolu que ce Conseil confirme la mise de fonds de 25 000 \$ pour la réalisation du projet.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.162 APPUI ET ENGAGEMENT FINANCIER – PROJET DE DÉCONSTRUCTION DU BISTRO CYR

CONSIDÉRANT que les partis concernés sont en accord avec la déconstruction du Bistro Cyr » ;

CONSIDÉRANT qu'il est possible d'obtenir une subvention du Fonds municipal vert (FMV) pour un Projet de déconstruction dirigée vers le réemploi en Gaspésie (coordonné par la RITMRG)

CONSIDÉRANT qu'une demande de subvention a été déposée par la Régie intermunicipale de traitement des matières résiduelles de la Gaspésie (RITMRG), au nom de la Ville de Chandler, auprès du Fonds municipal vert ;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu ce qui suit :

QUE madame Nathalie Drapeau de la RITMRG soit autorisée à déposer une demande d'aide financière auprès de la FCM, ou tout autre organisme, pour défrayer les coûts dudit projet;

QUE ce conseil s'engage à dépenser un minimum de 65 700 \$ en espèces ou en nature, dans la cadre du projet de déconstruction du Bistro Cyr.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.163 SIGNATAIRE – CONTRAT POUR BIBLIOTHÈQUES AUTONOMES ASSOCIÉES - AVRIL 2022 À MARS 2025

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu d'autoriser messieurs Gilles Daraïche et Roch Giroux, respectivement maire et directeur général, à signer, pour et au nom de la Ville, le contrat pour bibliothèques autonomes associées du Centre Régional de Services aux Bibliothèques Publiques de la Gaspésie – Îles-de-la-Madeleine pour la période d'avril 2022 à mars 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.164 VENTE D'UNE PARTIE DE L'ANCIENNE ROUTE 6 (LOTS 6 436 810 ET 6 436 811) – MONSIEUR STEVE CHEDORE

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu ce qui suit :

Que la Ville de Chandler vende à MONSIEUR STEVE CHEDORE, une partie de l'ancienne Route 6, composée des lots 6 436 810 et 6 436 811 ;

Que cette vente soit faite sans aucune garantie et aux risques et périls de l'acquéreur pour une considération de 200 \$, plus taxes, le cas échéant ;

Que les frais reliés à cette vente ainsi que les frais professionnels soient assumés par les acquéreurs;

Que messieurs Gilles Daraïche et Roch Giroux, respectivement maire et directeur général & greffier, soient autorisés à signer l'acte de vente pour et au nom de la Ville de Chandler ainsi que tous documents, pertinents requis et nécessaires afin de donner plein et entier effet à la présente résolution.

Cette résolution modifie la résolution numéro 210503.156 adoptée à la séance du 3 mai 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.165 CHANGEMENT D'ADRESSE - IMMEUBLE COMMERCIAL AVEC LOCAUX SITUE SUR LE BOULEVARD RENE-LEVESQUE OUEST, QUARTIER CHANDLER

CONSIDÉRANT que le fonctionnaire désigné peut procéder à une renumérotation des bâtiments et/ou à une modification de l'adresse civique pour des raisons de sécurité publique ou pour toute autre raison.

CONSIDÉRANT qu'un numéro civique est attribué en fonction de la localisation de l'entrée charretière de la

propriété.

CONSIDÉRANT que les locaux commerciaux visés par la présente possèdent une entrée charretière sur le boulevard René-Lévesque Ouest

CONSIDÉRANT que dans le cas d'un immeuble ayant une seule porte d'accès principal, un seul numéro d'immeuble est assigné et le propriétaire doit soumettre à la municipalité l'identification de ses appartements/locaux avec des numéros (#1, #2, #3...).

CONSIDÉRANT que la demande est conforme au Règlement V-219-2019 visant l'établissement de normes relatives à la numérotation d'immeubles sur le territoire de la ville de Chandler.

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu que les locaux commerciaux « Animalerie du Boulevard » et « Chez Raph », situés sur le boulevard René-Lévesque Ouest, Chandler, auront désormais les adresses respectives suivantes : 54 #1, boulevard René-Lévesque Ouest et 54 #2, boulevard René-Lévesque Ouest.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.166 SIGNATAIRE - ENTENTES DE SERVICE AVEC L'AUTORITÉ 9-1-1 DE PROCHAINE GÉNÉRATION - NEWPORT ET CHANDLER

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout appuyé de monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu que ce conseil autorise monsieur Roch Giroux, directeur général à signer, pour et au nom de la Ville les ententes de service avec l'autorité 9-1-1 de prochaine génération pour Newport et Chandler.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.167 EMBAUCHE - JOURNALIER EN HORTICULTURE - EMPLOI RÉGULIER SAISONNIER

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu que ce conseil autorise l'embauche de monsieur Raynald Beauchamp à titre de journalier saisonnier en horticulture, statut régulier saisonnier (16 semaines/année), au taux horaire correspondant au troisième échelon de la convention collective des employés municipaux de la Ville de Chandler. Monsieur Beauchamp entrera en poste le 13 juin 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.168 EMBAUCHE – JOURNALIER EN HORTICULTURE – EMPLOI TEMPORAIRE À TEMPS PARTIEL

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que ce conseil autorise l'embauche de monsieur André Henault à titre de journalier en horticulture, statut temps partiel temporaire (25h/semaine pendant 16 semaines), au taux horaire correspondant au troisième échelon de la convention collective des employés municipaux de la Ville de Chandler. Monsieur Hénault est entré en poste le 23 mai 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.169 EMBAUCHE - PROGRAMME FAIR 2022 – EMPLOYÉS TEMPORAIRES

CONSIDÉRANT les nombreux travaux à effectuer sur le territoire de la ville de Chandler pendant la période estivale;

CONSIDÉRANT l'aide financière accordée à la ville de Chandler dans le cadre du programme FAIR-volet 4, au montant de 40 000 \$, en plus de la participation financière de la ville de Chandler au montant de 25 000 \$;

CONSIDÉRANT que l'aide financière accordée doit servir à couvrir minimalement 70 % des dépenses salariales;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu ce conseil recommande l'embauche des personnes suivantes dans le cadre du programme FAIR 2022 :

Nom de l'employé	Taux horaire	Période (40 h / sem.)
Stéphane Lantin, menuisier	21 \$	16 semaines
Gérard Moreau, journalier	17 \$	16 semaines
Gaston Boudreau, journalier	18 \$	16 semaines

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.170 EMBAUCHE – EMPLOIS ÉTUDIANTS 2022

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc unanimement résolu ce conseil recommande l'embauche des personnes suivantes dans le cadre des projets étudiants 2022

NOM	TITRE DU POSTE	NOMBRE DE SEMAINE	TAUX HORAIRE
Chloé Duguay	Préposée à la réception	12 à 13 semaines 32.5 heures/semaine	19.00 \$

Ariane Clément	Animatrice	12 semaines 35 heures/semaine	16.50 \$
Guillaume Dubé	Instructeur sportif	8 semaines 32 heures /semaine	17.00 \$
Jean-Daniel Desbois	Instructeur sportif	7 semaines 17 heures/semaine	15.50 \$
Nicolas Travers	Journalier	7 semaines 40heures/semaine	15.00 \$
Samuel Larocque	Journalier	7 semaines 40heures/semaine	15.00 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.171 EMBAUCHE – SAUVETEURS PLAGES – SAISON ESTIVALE 2022

CONSIDÉRANT que le titre de Sauveteurs national requiert de la formation et du suivi (plus de 90 heures de cours);

CONSIDÉRANT l'expérience des personnes embauchées et le haut niveau des responsabilités dans le cadre de leur fonction;

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu que la Ville de Chandler offre les taux horaires suivants aux sauveteurs pour l'été 2022 sur les plages de Pabos Mills, Newport et Chandler.

Sauveteur national - option piscine	16.00\$ /heure
Sauveteur national - option plage et océanique + 1 an d'expérience	18.00\$/heure
Sauveteur national - option plage et océanique+ responsabilités additionnelles et plus de 2 ans d'expérience	20.00\$/heure

SNO RESPONSABLES	ANNÉE SCOLAIRE AUTOMNE 2022
------------------	--------------------------------

Marc-Olivier Whittom	université
Laurence Ouellet	université
Thomas Lusignan	cégep
Antoine Chrétien	cégep
Marie-Élyse Joncas	cégep
Jean-Philippe Whittom	cégep
Tristan Fraud	cégep

sno assistants

Chloé	cégep
Maxim Grenier	sec. 5
Delphine Cyr	sec.5
Maïna Boies	sec. 5
Olivier Chrétien	sec. 5
Charles Chrétien	sec.5

Alexis Blanchette sec.5
Maika Oulad

snp

Alexandre beaupré sec. 2
Sébastien Beaupré sec4
Rosalie Blanchette sec4
Rosalie Lelièvre sec4
Angelique Desbois sec. 5
Alysson Sweeney sec.4
Océane Cyr sec.4
Pénélope Cyr université

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.172 EMBAUCHE – DIRECTEUR DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

CONSIDÉRANT que Monsieur Alain Roy a complété sa période de probation avec succès et que la recommandation de son superviseur est favorable (211115.381);

POUR CES MOTIFS, il est proposé par madame la conseillère Josée Collin, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu que monsieur Alain Roy soit embauché en tant que directeur du service des travaux publics selon les modalités de la Politique des conditions de travail des employés-cadres de la Ville de Chandler.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.173 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - GROUPE DCS INC.- PROJET DE CONSTRUCTION DU NOUVEAU GARAGE MUNICIPAL

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 2460, au montant de 68 508.08\$, toutes taxes comprises, à GROUPE DCS INC. dans le cadre du projet de construction du nouveau garage municipal.

Il est également que ces factures soient payées à même le budget du règlement d'emprunt numéro V-221-2019 prévu pour la construction du nouveau garage municipal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.174 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - MORENCY, SOCIÉTÉ D'AVOCATS – SERVICES PROFESSIONNELS

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement

résolu que ce conseil autorise le paiement des factures ci-dessous de MORENCY SOCIÉTÉ D'AVOCATS, pour des services professionnels dans le cadre de différents dossiers.

NUMÉRO DE FACTURE	NUMÉRO DU DOSSIER	MONTANT (TTC)
205155	766-766017	563.61 \$
205154	766-766002	261.57 \$
	TOTAL	825.18 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.175 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – AUTOMOBILES MAUGER FORD INC. - ACHAT D'UN VÉHICULE – SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 48649, au montant de 41 046.07 \$, toutes taxes incluses, pour l'achat d'un véhicule FORD 2016 pour le service des travaux publics.

Il est également que ces factures soient payées à même le budget du règlement d'emprunt numéro V-249-2022 prévu pour la l'achat de matériel roulant.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.176 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – ASTELL CAZA DE SUA – SERVICES PROFESSIONNELS

Il est proposé par monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 01767, au montant de 3 453.83 \$, toutes taxes comprises, à ASTELL CAZA DE SUA pour des services professionnels rendus dans le cadre du dossier 6000248-001.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.177 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – L'ARSENAL – SERVICE SÉCURITÉ ET INCENDIE

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie appuyé de monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 113483, au montant de 11 881.52 \$, toutes taxes comprises, à L'ARSENAL, pour l'achat d'équipement nécessaire au service Sécurité & Incendie.

Il est également que cette facture soit payée à même le budget administratif (03 31000 198).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.178 AFFECTATION DU SURPLUS POUR LE FINANCEMENT DE PROJETS 2021

CONSIDÉRANT les coûts supplémentaires engendrés dans le cadre du projet de réfection de la caserne incendie de Newport de 124 715 \$;

CONSIDÉRANT que la provenance du budget pour l'achat d'un souffleur réalisé en 2021, n'avait pas été précisée lorsque l'achat a été autorisé par le conseil;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu d'affecter une somme de 170 652\$ à partir de surplus accumulé non affecté pour financer ces 2 projets et ce de façon rétroactive au 31 décembre 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.179 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – WSP CANADA INC. – PHASE 2 PRÉPARATION DES PLANS ET DEVIS POUR LA RECONSTRUCTION DE LA ROUTE 132 À CHANDLER (PABOS MILLS ET NEWPORT)

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 1103878, au montant de 1 488.27 \$, toutes taxes comprises, à WSP CANADA INC. dans le cadre du projet de reconstruction de la route 132 à Chandler (Pabos Mills et Newport)

Cette facture sera remboursable à 100% à la ville par le MTQ.

220606.180 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – CUBEX LTD – ACHAT DE PIÈCES POUR LA RÉPARATION D'UN ÉQUIPEMENT – SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche appuyé de monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro P04099, au montant de 18 066.73 \$, toutes taxes comprises, à CUBEX LTD pour l'achat de pièces pour la réparation d'un équipement au service des travaux publics.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.181 PROJET DE QUARTIER – SIGNALISATION KALITEK INC. – SIGNALISATION « RALENTISSEZ POUR MA SÉCURITÉ »

Il est proposé par monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro IN00079, au montant de 1 477.43\$, toutes taxes comprises, pour

l'achat de 2 ensembles recto verso de silhouettes « ralentissez pour ma sécurité ».

Il est également que cette facture soit payée à même le budget du quartier St-François.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.182 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – PROJET DE CONSTRUCTION DU NOUVEAU GARAGE MUNICIPAL » ;

Il est proposé par monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault, appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu que ce conseil recommande le paiement des factures énumérées ci-dessous dans le cadre du projet « nouveau garage municipal »

FOURNISSEUR	NUMÉRO DE FACTURE	MONTANT (TTC)
Rona Maurice Goupil 2014 Inc	367027	880.41 \$
Rona Maurice Goupil 2014 Inc	367193	92.43 \$
Rona Maurice Goupil 2014 Inc	685856	132.77 \$
Rona Maurice Goupil 2014 Inc	366717	66.28 \$
Rona Maurice Goupil 2014 Inc	366657	884.43 \$
Rona Maurice Goupil 2014 Inc	366855	15.66 \$
Rona Maurice Goupil 2014 Inc	366736	72.42 \$
Rona Maurice Goupil 2014 Inc	680966	1 069.27 \$
Rona Maurice Goupil 2014 Inc	366407	180.51 \$
Sodure CMG	010351	226.50 \$
Place 2000	0130080	600.21 \$
Céramique de choix Inc.	1011931	2 519.33 \$
Location Jerry Inc.	30216	551.54 \$
Réfrigération air C	52187	690.04 \$
Imprimerie des Anses	763248	1 954.58 \$
Imprimerie des Anses	763526	163.36 \$
Céramique de choix	1012180	114.38 \$
TOTAL		10 214.12 \$

Il est également que ces factures soient payées à même le budget du règlement d'emprunt numéro V-221-2019 prévu pour la construction du nouveau garage municipal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.183 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – ENGLOBE CORP – PROJET DE PISTE CYCLABLE SUR LE SITE GASPÉSIA

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de madame la conseillère Josée Collin et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 79417, au montant de 229.95 \$, toutes taxes comprises, à ENGLOBE CORP dans le cadre du projet de piste cyclable sur le site Gaspésia.

Il est également résolu que ce montant soit prélevé du budget prévu au règlement d'emprunt numéro V-213-2018.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.184 SIGNATAIRE – CONTRAT RELATIF À L'ENTRETIEN SANITAIRE DES HALTES, PARCS ET ESPACES VERTS – SAISON ESTIVALE 2022

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que ce conseil autorise monsieur Benoit Moreau, coordonnateur municipal à signer pour et au nom de la Ville le contrat relatif à l'entretien sanitaire des haltes, parcs et espaces verts pour la saison estivale 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.185 MODIFICATION DE LA RÉOLUTION NUMÉRO 220314.062 – ACHAT D'UN SUPPRESSEUR HIBON POUR LES ÉTANGS DE CHANDLER

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu d'approuver la soumission de GROUPE VOYER INC., concernant l'achat d'un surpresseur hibon pour remplacer celui existant connu comme étant le surpresseur numéro 2.

Il est également résolu d'autoriser le directeur du service des travaux publics à entreprendre toutes les démarches requises et nécessaires pour donner plein et entier effet à la présente résolution.

Il est également que cette facture soit payée à même le budget de la réserve de l'assainissement des eaux.

Cette résolution modifie la résolution numéro 220314.062.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.186 DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE DU CLUB NAUTIQUE DE CHANDLER – PROBLÉMATIQUE D'ENSABLEMENT

CONSIDÉRANT la problématique d'ensablement à la Marina, quartier Chandler;

CONSIDÉRANT la nécessité d'embaucher deux ouvriers pour effectuer le dragage et divers travaux en vue d'assurer les opérations à l'été 2022;

CONSIDÉRANT l'achat de matériel pour la réparation des infrastructures en place;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par madame la conseillère Josée Collin, appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu que ce conseil accorde une subvention de 10 000 \$ au Club Nautique de Chandler afin de permettre à

l'organisme de maintenir ses opérations lors de la saison estivale 2022.

Il est également résolu que ce montant soit prélevé à 50% du budget pour les projets des quartiers de Chandler Est et Ouest et 50 % du budget de la ville 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.187 OCTROI DE CONTRAT – COURTIER IMMOBILIER POUR LA VENTE D'UN IMMEUBLE SITUÉ AU 500, RUE ERNEST-WHITTOM

CONSIDÉRANT l'appel d'offres sur invitation pour la vente de l'immeuble de la Marina situé au 500, rue Ernest-Whittom;

CONSIDÉRANT que la Ville de Chandler a reçu des offres de deux (2) soumissionnaires;

CONSIDÉRANT qu'une offre correspond aux intentions formulées par les membres du conseil;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu que ce conseil autorise l'octroi de contrat pour la vente de l'immeuble situé au 500, rue Ernest-Whittom, quartier Chandler, à monsieur André Lambert, via La Capital, le tout conformément à l'offre déposée dans le cadre de ce projet.

Il est également résolu d'autoriser le directeur général et greffier à signer tout document requis, pertinent et nécessaire pour donner plein et entier effet à la présente.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220606.188 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Monsieur Bruno-Pierre Godbout propose la levée de l'assemblée à 20 h 11.

VILLE DE CHANDLER

Gilles Daraîche
Maire

Roch Giroux
Directeur général et greffier